



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

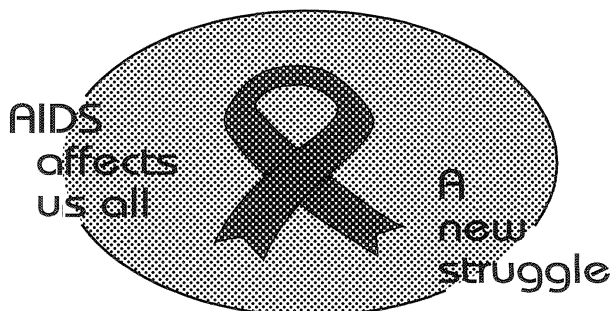
Vol. 8

PIETERMARITZBURG,

24 APRIL 2014
24 kuMBASA 2014

No. 1136

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page</i>
MUNICIPAL NOTICES	
28 Public calling for inspection of valuation roll and lodging of objections	9
29 Municipal Property Rates Act (6/2004): Public notice calling for inspection of the supplementary valuation roll No. 5 and lodging of objections	12
30 do.: Public notice to all property owners calling for inspection of new supplementary roll 5	14

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
MUNISIPALE KENNISGEWING	
28 Publieke Kennisgewing vir inspeksie van waardasierol en indien van besware	10

<i>No.</i>	<i>Ikhasi</i>
IZAZISO ZIKAMASIPALA	
28 Isaziso esimema umphakathi ukuba uzohlola uhlu lwezilinganisomanani kanye nokufaka isicelo sokuphikisa.....	11
29 Municipal Property Rates Act (6/2004): Isaziso esiqondene nokuhlolwa kohlu lwesi 5 oluqukethe amanani ezintela ezikhokhelwa imizi nezakhiwo kanye nokufakwa kwezikhaziso.....	13

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Gladys Shaku Tel.: (012) 334-4673
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Gladys.Shaku@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734
Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 272.30**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF
THE NEW TARIFFS
WHICH ARE
APPLICABLE
FROM THE 1ST OF
1 APRIL 2014**

$\frac{1}{2}$ page **R 544.60**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$ page **R 816.90**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

Full page **R 1 089,10**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2014

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

MUNICIPAL NOTICES—MUNISIPALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZIKAMASIPALA

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
24 April 2014

MR N.V.E. NGIDI
Director-General

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
24 April 2014

MNR. N.V.E. NGIDI
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
24 kuMbaso 2014

MNU. N.V.E. NGIDI
Umqondisi-Jikelele

No. 28**24 April 2014****NEWCASTLE MUNICIPALITY****NOTICE NO CS 29/2014****PUBLIC CALLING FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given that the closing date for the public inspection of the valuation roll, as per notice No CS 6/2014, has been extended from 17 April 2014 to 16 May 2014.

The objection forms are available as per notice No CS6/2014 and must be returned to the Newcastle Municipality, Murchison Street, Valuations Section, Office No's G18, G37, G38 and G39 or by registered post to:

The Municipal Manager
Attention - Valuations Section
Private Bag X6621
Newcastle
2940

For enquiries please telephone 034-3287634 or by e-mail to: dot.moynihan@newcastle.gov.za

K MASANGE
MUNICIPAL MANAGER

Date : 14 April 2014

Notice No CS 29/2014

No. 28

24 April 2014

NEWCASTLE MUNISIPALITEIT**KENNISGEWING NO CS 29/2014****PUBLIEKE KENNISGEWING VIR INSPEKSIE VAN WAARDASIEROL EN INDIEN VAN BESWARE**

Kennis geskied hiermee dat die sluitingsdatum vir die openbare inspeksie van die waardasierol, soos per kennisgewing No CS6/2014, verleng is vanaf 17 April 2014 to 16 Mei 2014.

Die vorms is beskikbaar soos per kennisgewing No CS6/2014 en moet ingehandig word by the Newcastle Munisipale kantore te Murchison Straat, Waardasie afdeling, kantoor nrs G18, G37, G38 en G39 of versend word, per geregistreerde pos na die volgende address:

Die Munisipale Bestuurder
Aandag – Waardasie Afdeling
Privaatsak X6621.
NEWCASTLE
2940

Navrae kan gerig word na telefoon 034-3287634 of per e-pos na: dot.moynihan@newcastle.gov.za

K MASANGE
MUNISIPALE BESTUURDER

Datum : 14 April 2014

Kennisgewing N^o CS 29/2014

No. 28**24 kuMbaso 2014****UMASIPALA WASENYUKHASELA****ISAZISO ESINGUNOMBOLO CS 29/2014****ISAZISO ESIMEMA UMPHAKATHI UKUBA UZOHLOLA UHLU LWEZILINGANISOMANANI KANYE NOKUFAKA ISICELO SOKUPHIKISA**

Kwaziswa wonke umphakathi wase-Newcastle namaphethelo ukuthi uhlelo lokuhlola komqulu wesilinganiso sezindawo njengokulandisa kwesaziso esingunombolo CS6/2014, usuwelulelwe ukusuka zingu 17 April 2014 kuya ku 16 May 2014.

Amafomu okufaka isiphikiso ngokwesaziso sikanombolo CS6/2014 ayatholakala. Kumele abuyiselwe kulamahovisi alandelayo: G18, G37, G38 no G39 noma athunyelwe ngeposi eliregistiwe ku:

IMenenja kaMasipala
Valuations Section
Private Bag X6621
Newcastle
2940

Uma ufuna ukubuza sicela ushayele kule nombolo yocingo 034-3287634 noma usebenzise leli kheli lombikombani: dot.moynihan@newcastle.gov.za

K MASANGE
IMEMENJA KAMASIPALA

Usuku : 14 April 2014

Isaziso Esingunombolo CS 29/2014

No. 29

24 April 2014

MUNICIPAL NOTICE: 085 of 2014

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY
VALUATION ROLL No.5 AND LODGING OF OBJECTIONS.

In terms of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", it is advised that the supplementary valuation roll No.5 for the financial years 01 July 2012 to 30 June 2016 is open for public inspection at the office of the Chief Financial Officer, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, during office hours 07h30 to 16h00 from **17 April 2014 to 30 June 2014**.

In addition the valuation roll is available at website:- www.hcm.gov.za.

An invitation is hereby made in terms of section 49(l)(a)(ii) and 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of **any matter** reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll No.5 within the above-mentioned period. Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the following addresses: Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, Treasury Office, Old Post Office, Port Shepstone or website www.hcm.gov.za.

The completed forms must be returned to the following address: Municipal Manager, Hibiscus Coast Municipality, "Valuation Roll", P.O. Box 5, Port Shepstone, 4240 by registered mail or hand delivered to Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate. Completed forms can also be emailed to objections@hcm.gov.za.

For enquiries please phone (039) 312-8300.

SM MBILI
MUNICIPAL MANAGER
P O Box 5
Port Shepstone
4240

No. 29

24 kuMbasa 2014

Isaziso sikaMasipala: 085 ka 2014

**ISAZISO ESIQONDENE NOKUHLOLWA KOHLU LWESI5 OLUQUKETHE AMANANI
EZINTELA EZIKHOKHELWA IMIZI NEZAKHIWO KANYE NOKUFAKWA KWEZIKHALAZO**

Umphakathi uyaziswa kulandelwa umthetho oqondene nokuklanywa kwezimali zezintela ezikhokhelwa imizi owaziwa nge Municipal Property Rates Act namba 6 ka 2004, ukuthi labo abafisa ukuhlola uhlu lwesi5 lweminyaka-mali eqala ngo 01 July 2012 kuya ku 30 June 2016 noluqukethe amanani entela yezindlu nezakhiwo okwengeziwe, bangahambela ihhovisi loMphathi-Zimali eliku 1000 Dan Pienaar Square, Margate ngezikhathi zomsebenzi (phakathi kuka 07:30 no- 16:00 ntambama) kusuka mhlaka **17 April 2014** kuze kube u- **30 June 2014**.

Kanti futhi uhlu lwamanani olongeziwe lungatholakala nakwi website yomkhandlu:- www.hcm.gov.za.

Ngokomthetho sisekelo kwisigaba namba 49 (1) (a) (ii) nakusigaba 78 (2) kumenywa bonke abanikazi bemihlaba kanye noma ubani ofisa ukufaka isikhalazo noMphathi kaMasipala mayelana nanomayini equkethwe noma engafakiwe ohlwini lwesi 5 lwamanani entela yezindlu nezakhiwo okwengeziwe. Ofisa ukufaka isikhalazo ngokomthetho kwisigaba 50 (2) isikhalazo singafakwa ngokomhlaba oqondene nothize kuphela hhayi ngohlu lwamanani entela yezindlu nezakhiwo okwengeziwe ewonke. Ifomu lokufaka isikhalazo lingatholakala kuledilesi elandelayo : Treasury Office, Lot 1000, Dan Pienaar Square, Margate, Treasury Office, eposini elidala, Port Shepstone noma kwi website www.hcm.gov.za.

Ifomu eseligwalisiwe libuyiselwa kuledilesi: Municipal Manager, Hibiscus Coast Municipality, "Valuation Roll", P O Box 5, Port Shepstone , 4240 ngeposi elirejistiwe noma ngesandla eTreasury Office okanye uyithumele ku objections@hcm.gov.za nge-email

Ngeminye imininingwane/noma imibuzo ungasithinta kulenombolo (039) 312-8300.

SM MBILI
UMPHATHI KAMASIPALA
P O Box 5
Port Shepstone
4240

No. 30

24 April 2014



UMDONI MUNICIPALITY
TOGETHER BUILDING UNITY – SIYAKHISANA – TESAME
BOU ONS EENHEID

MUNICIPAL NOTICE NO: 54/2014

**PUBLIC NOTICE TO ALL PROPERTY OWNERS
CALLING FOR INSPECTION OF NEW SUPPLEMENTARY ROLL 5**

A notice is to be served to each owner under the requirements of Section 49 (1)(c) and Section 78(2) of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004). The purpose of the notice is to advise you of the valuation placed on your property as determined during the Supplementary Roll No 5. Municipal Notice No 54/2014 is the official notice advising you of your rights to view the supplementary roll No 5 and the process to follow to submit an objection.

All those Property Owners who have **not** supplied us with their postal address or notified us of their change of address are advised that should they not submit their objections by the closing date of **30 May 2014**, Council will not be held liable.

The Supplementary Roll No 4 will be open for inspection from **1 May 2014**. The valuation Roll can be inspected at the Scottburgh Municipal Offices and will also be available on the Umdoni Municipality website www.umdoni.gov.za and libraries.

An objection centre will be set up at the Scottburgh Municipal offices to assist property owners with the completion and submission of objection forms, should you wish to complete and submit your objection form without assistance the objection forms are available on the website www.umdoni.gov.za.

The Municipality will furnish each person liable for the payment of rates with a written account in terms of Section 27(1) of the Act. In terms of section 27(2) a person is liable for payment of rates whether or not that person has received a written account in terms of 27(1). If a person has not received a written account, that person must make the necessary enquiries from the municipality.

For enquiries please contact the Rates Section on 039 976 1202.

X S LUTHULI
MUNICIPAL MANAGER

NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : 012 748 6205/6206/6207/6208/6209/6210/6211/6212
- Publications Enquiries : 012 748 6052/6053/6058 GeneralEnquiries@gpw.gov.za
 - Maps : 012 748 6061/6065 BookShop@gpw.gov.za
 - Debtors : 012 748 6060/6056/6064 PublicationsDebtors@gpw.gov.za
 - Subscription : 012 748 6054/6055/6057 Subscriptions@gpw.gov.za
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at www.gpwonline.co.za for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.